(1) Vol 6 No. 1488
Tuesday May 28, 1912
Enterd at Vancouver, B.C. P.O as second class matter

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

明治四十五年五月二十八日
第一千四百八十八號（火曜日）
（加奈陀郵便物認可）

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY.
124 Gore Ave.
Vancouver, B. C.
PHONES 3065 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

▲本日電報▲

歐洲電報

◎土耳其の難局（ロンスデール）

セルビアとアルバニアを通じて盛に騒擾追ひ來りて君土坦丁堡の當局はボスフォラスの岡側を守備しつゝありアルバニアの匪徒は數個の地方に集團し既に土耳其軍を敗北したり

東洋電報

◎輸入米の關稅低減（東京）

全國を通じて內國產の米價騰貴し細民の間ふ苦痛甚ふ可らざるものあり政府は輸入米の關稅を減じ米價の騰貴をまでも發生しつゝある狀態なるより政府は輸入米の關稅を百斗度に就き四十錢と云ふ最低率にまで引下ぐることに本日決定したり期の如き例は密前なり

雜報

◎地久節

明治の聖代四十有五年、萬邦の微臣、なほ天地の慶祝に奉りて、遠に地久節を祝し奉るは、まことに無上の光榮にあり、茲に皇后陛下御誕生の一辰を迎へて、謹賀申上げ奉る萬歲を奉祝するの微忠、明治の聖代四十有五年、萬邦の微臣、なほ天地の慶祝に奉りて、遠に地久節を祝し奉るは、まことに無上の光榮にあり、茲に皇后陛下御誕生の一辰を迎へて、謹賀申上げ奉る萬歲を奉祝するの微忠、

△御年六十三歲

皇后陛下は御仁慈に亘せらる、御名は美子、故從一位一條忠香公御三の御女にましまし嘉永三年庚戌四月十七日（陽曆五月二十八日）御誕生、明治元年戊辰十二月二十八日御入內、此日皇后宮下あらせられ、御歲は聖上陛下より二つの御歲上で六十三歲に亘らせられる

△日常の御質素

畏くも兩陛下には日常極めて御質素を旨とされ、御食事の如きも朝と晝は二汁三菜、夕には二汁五菜で皇后陛下は洋食は餘り好ませられず、聖上陛下が午と夕の二回鷄肉のスープを召上るが皇后陛下はスープも召上る事が殆んど無い大膳職より兩陛下に奉る御食事は吟味に吟味を加へられて調進の上お當直の侍醫を經て御薄味殺が御薄味の上にて供御せらるゝのである、御膳は今も昔の通り白木隅折別脚の高膳で御食器はすべて菊桐の御紋章付きか或は若松鶴龜の模樣ある薄手京燒で御箸の長さ九寸兩削りで割合に細く淨かに象牙の如くである

△皇后の御日常

兩陛下に近侍するは典侍並に權典侍で、掌侍以下の女官は、多くれ次の間に奉仕するので、女官は何れも皇后宮に屬して各當番によつて奉仕し、勤務時間は御服の洋裝で、武外は袖に緋の袴を着けて居る、皇后は御起床あり御衣などかい繕はせ、女官は御手水を進らすその儀すみて御膳に向はせらるゝので、御髮を奉仕するは典侍或は內侍の上者で得選の奉仕するもある、御衣御髮のことなどすめば……御座御座所にては主上に御對面御物語などありて遣らせ給ふ、かくて夕の御膳參り御燈進らするころ御湯殿の事あり、かくて御書など見給ふて御寢に付かせらる

△主上と皇后と

申すも畏けれど、主上には后宮に對して『皇后』と仰せられ、后宮は主上をば『上』と仰せらる、陛下は日本食の時御茶は宇治別製の玉露を用ゐられ、御夕食の時『鹿花』と稱する灘の一本生の日本酒を召上つたが近頃はシャトウローズといふ最上等の葡萄酒を召上らるゝ由、皇后陛下は常に多くパンと牛乳を召上り鯛の作り身、嫁菜の煮物を好ませられて蝸又は芝蝦の衣揚など一種位は必ず膳に上る近頃は室內体操の事などなく別に御運動はなされぬと洩承る

◎玖馬動亂と英紙

玖馬黑人蜂起の動亂に關して倫敦のイヴニング、スタンダード紙は同島に數百万磅を投資したる英國人は同島が合衆國に依て併合されんことを切望しつゝあり若し今回の動亂が併合を促進するものならば動亂は一種の恩惠なりと評論したり因みに合衆國大統領タフト氏が動亂に不干涉の確證を與へたるに對しゴメッ大統領は昨夜懇篤なる謝電を送り玖馬國內に於ける新聞紙は華盛頓政府の態度に讚辭を寄せ一方戰局は益に繼續して國軍はヲリュント州の襲擊に盡策傑らすとなり

◎米加漁業條約問題

米加漁業條約は米國側が批准を遲れて遷延日を移せるより加奈陀は締結取消の決心を爲し竊に之が通牒を華府に發して當局の注意を促したることは當時既報の如くなるが右に就し國際漁業委員會の米國新代表者ヂョン、ヘッヂス氏は昨日ヲタワに來りて加奈陀の水產專門家プリンス教授及び加奈陀政府と協商する所ありたりヘッヂス氏の目的は謂ふまでもなく米國の躊躇より來れる難局を圓滑にせんが爲にして多分此目的は達せられて條約締結を見るに至るべしとの觀測有力なりと傳へられ居れり

◎英皇陛下の御滿足

濠洲の鑛山主の資產家ホール氏の未亡人が慈善事業に遺產の半額五百万磅を寄附したること英皇ヂョーヂ陛下の聽取さるゝ所となり陛下に上らるゝ由、皇后陛下は常に多くパンと牛乳を召上り鯛の作り身、嫁菜の煮物を好ませられて蝸又は芝蝦の衣揚など一種位は必ず膳に上る近頃は室內体操の事などなく別に御運動はなされぬと洩承る

◎玖馬動亂と英紙

玖馬黑人蜂起の動亂に關して倫敦のイヴニング、スタンダード紙は

奉祝地久節

同島に數百万磅を投資したる英國人は同島が合衆國に依て併合されんことを切望しつゝあり若し今回の動亂が併合を促進するものならば動亂は一種の恩惠なりと評論したり因みに合衆國大統領タフト氏が動亂に不干涉の確證を與へたるに對しゴメッ大統領は昨夜懇篤なる謝電を送り玖馬國內に於ける新聞紙は華盛頓政府の態度に讚辭を寄せ一方戰局は益に繼續して國軍はヲリュント州の襲擊に盡策傑らすとなり

◎濠洲と生活費

濠洲政府が委員會を組織して生活費昇騰の原因調査を爲さしめたるところ之が報告には稅金、現今の地價騰貴、事業獨占の勢力、勞働法規制定並びに民衆が生活の愉快を追求するの程度增進したること等が主要の原因なりとありたる由昨日附のメルボーン來報に見ゆ

◎實業團歡迎協議

來る七月二日に着晩を見るべき英國實業團を歡迎するの方法に關し當市當局商業會議所及びプログレス倶樂部聯合の歡迎委員會は昨日午後市役所內にて市長フインドレー氏を議長と爲して協議を開き議長先づ委員會の目的を述べ次で適當の委員長と幹事を任選するの要を提言したるがシー、イー、テスダル氏はフインドレー氏が引續き委員長たるの最も當を得たるを說きたれどフインドレー氏は時間到底之を許さゞることを述べて固辭し結局商業會議所會頭チョナサン、ローチャース氏委員長に推されシー、エチ、マコウレイ氏幹事となりたるが最も主要の問題とする所は費用の點にあるも委員等は約二千弗を之に投ずる考案にしてプログラム大体は先づ第一日は市外觀光の爲に特に自由と爲し第二日は市中巡覽に宛て之等に就いても一々準備

◎新警察署設計

當市新警察署建築の設計に就ての意匠募集は市參事會員ヘップバーン氏等監督の下に市役所に集められ追つて選者エチ、エチ、コックス氏の許に轉送さるべきが應募圖案は總計十二通に達したりと

◎支那領事招待

當市カナディアン倶樂部は昨日ペンダー、ホールに支那領事チャン博士を招待して午餐會を開きたるが席上領事は新共和國の希望に關して好諧を交へたる流暢なる英語演說を爲し非常の喝采を博したり

◎キャルガリーの八口

アルバータ州キャルガリー市が近年長足の發展を遂げ來れるは世人の熟知する所なるが最近同市警察當局の爲したる戶口調査によれば本月十九日に於ける同市人口は總計六万一千二百四十名なりしと

◎ワイルド、ウエスト

所謂一〇一ランチ、ワイルド、ウエスト、ショーは明日より二日間當市レクリエーション、パークにて動行すべきが同一座はカウボーイ、カウガール其他印度人はボンカ、アラホー、シャイエン、ナヴアホ族等を集め墨西哥人も加はり西部の原野生活の眞を寫して幾多の巧妙なる離技をも演じ音樂、舞踏亦特色を具へ居り之までに桑港、ロスアンヂエルス其他沿岸各市にて非常の好評を博したるものにして來月のポートランド蕩祭に當りては同市に赴き興行の順序となり居れるが猶明日は午前十時半に市中を廣告旁々の行列を爲すべしと

◎同胞の慘死

シルバーデルの製材會社に就働せる鳥取縣人某は昨日就働中過まつて機械に卷かれて慘死せる旨佐々木開發師まで電報ありたり

◎ペラペラ通信

相川之賀氏の經營し來れるペラペラ水產鑛詰會社は今春より白人買收し目下日白人日々就働し擴張に努めつゝあり棧橋は白人の手にて建造中なりボートは數名の日本人大工によりて建造を急ぎ居れり同鑛詰會社の重要なる目的はドック鮭及びハンバイキの鑛詰にて目下三万箱製造の豫定なり本年は鮭は初漁なれども同地に永住せる漁夫の談に依れば有望なるが如し同會社に就働の日本人は本年の鮭初漁を試みんと皆意氣込みつゝありと云ふ

◎日本人會の舟遊會

加奈陀日本人會にては例年の如くに來月二日舟遊會を催すべく會員にして出遊希望者は來る土曜日午前迄に日本人會事務所まで會費一弗を添へて申込まるべし勿論雨天順延にて會員は妻子同伴差支なしと

◎聯合演說會の延期

（談話會主催）の下に各青年會聯合して來る六月二日午後演說會開催する筈なりしは昨紙所報の如し然るに來月二日は日曜日にて折惡く日本人會の舟遊會あれば一週間を延期するに決したり即ち聯合演說會は來月九日午後三時頃より多分國民學校講堂にて開かるべきか暫く確定を俟つべし

◎新西院青年會の例會

新西院市日本人青年會の第二回例會は去二十六日午後八時よりサバートン教會に於て開かれたり來會者四十餘名にして大山氏の司會にて開會し貫名、山崎、信夫、下高原

人夫至急募集

石山仕事日給二弗五十仙
日進合資會社內（電話二三二〇）
玉盛卯之助

馬使人一名

至急入用
經驗ある日給二弗七十五仙
希望みの方は市內西第四街一七〇三山本まで御來談を乞ふ

◎英文代書

アレキサンダー街四一二
藤本方裏
吉川

バーナビー南晩香坡等に

地所賣却希望の方は大至急當事務所に御申込ありたし
晩市バウエル街二四六
福永事務所
電話二七二二
原戶安太郎氏に面會し度し

移轉

バウエル街三三四新築四階建て家屋二階八、九、十號室に移轉仕候
ナポレオン洋食店向側
醫士 野尻陸男

▼裝出 凱民國財界の將來を圖りて金貨本位を考究するとき副總統本據四隣に反動的騷擾發生は禍

▼英京 倫敦に發生して四方に傳播せんとせる船渠艘工平和解決の徵あり這慶紛擾當分止めにせよ

▼犬養 木堂遊說するや有志挨拶の濟まぬ中より揮毫を迫る某地に至るや絹素二百枚に上る厄介

▼木堂 達筆を揮ふも二百枚では書切れず滬車の時間迫り筆を投じて起つと書家の繃張り究されん

▼襲擊 之に止まらず有志餘れる絹素を携へ木堂に尾して次の旅舍に至ると之では追擊と邀擊と也

▼陸軍 の斧鉞を下すべきは地方中央幼年校軍醫經理戶山の諸學校と衆口讚ふ上原新陸相手並如何

▼騎砲 工兵の就役期の如きも今や教育普及の爲三年の現役を要せず二年で可と某將軍謂ふ可考究

▼佛國 の飛行機研究盛榮と好對照を爲して米國の自動車全盛正に世界に冠たり利器應用敏活なり

▼雖然 利器時に禍を及ぼすこと甚だしきは遺憾米國に自動車事故の爲の死者非常の數なるは悲慘

▼禍因 概ね過度の速力よりする危險にあり自動車然り飛鐵時代の飛行機に慘事多きは亂る當然乎

▼歌壇 曉將晶子女史歐洲より歸路を米國に探らんとす紅肯の麗天

▼夏時 緑陰最も親むべし各日曜日近郊と灣の內外と清遊の客題を後す邦人亦伍に落つる可からず

大陸片々

▲米國ソイヤング州デイトンでは來亡人のスシー、ツイスラーと云ふのが今度市長に當選した投票者の多數は婦人だつたのである▲サクラ市で州がスリーのミセス、シルヴイー、ベーカーと云ふのは當は奴隸であつたが此頃百十九歲で死んだ▲白人のかけ好きなことは多くの人が知つてるが近頃骨拔なかけはアイチソ州ナシルナでヴヒーゲとヘンリーの二名共に大工であるが酔たきれのかけ事から初めは一弗かけ二弗かけて居たが遂には面倒臭くなり一日絕食してブランデー一本とウイスキー一本とを一度に飲むと云ふかけになり遂にヴヒーゲの敗に歸した、かけはカード遊びでやつたのである

●本日正午寒暖計 六十八度

名家談叢

墨西哥對日本

『來紙の所謂マグダレナ灣問題の眞相』

横山一平氏談

△漁業權獲得　墨國太平洋沿岸の民は歐亜年來漁業に從事する者なき爲魚類の繁殖實に驚くべきものあるにも同國政府は茲に着目し數年前より漁業の獲得を圖む者には之を許可するの方針を執れる結果獨逸の當業者最も早く此權利を得續いて米英墨佛各國民も亦之を得たり依つて眞洋捕鯨會社は三年前デヤズ大統領たりし頃より在留邦人小林直太郎氏に囑して列國民同樣の權利獲取運動に着手し居たるに昨年十一月二十六日予の着墨前既に其目的を達しマンサニオとサルナクルスに至る八百六十哩の沿岸に期限十箇年繼續隨意の契約にて漁業權を許されたり

△米國の猜疑　事實は右の通りにしてマクダレナ灣に對しては全然無關係なるに拘らず墨國革命以來種々の風說に依りて日本人を恐怖し嫌厭たる米國政治家はマンサニオ假事等の將大せる報告を信じ日本は此機に乘じて盛んに移民政策を實行するものとでも誤解せるにや實て東洋汽船會社がマンサニオに貯炭所設置の風說あり之と同樣に日本海軍はマクダレナ灣に石炭貯庫を作らんが爲め數千名の國人を雇ひて上陸せりなど途方もなき揑造を逞うし遂に御承知の如き事を醸せるものなり尤も北マクダレナ灣附近にて三月頃某英人が漁業權を得邦人野田晉次郎高崎辰之助兩氏と共同漁業に從事すとの話もありたれば或は是が誤傳の基となれるやも知れずどちらにしても米國民の迷夢たるに相違なし。

△墨國上下溫情　墨國に於ては大統領マデロ氏を始め各大臣共晉謁に對する行爲は非常に懇篤にて日來得る限りの便宜を執らんと約し國交邦人には絶對の溫情を有し米墨戰端を啓するが如き場合には必ず日本の援助あるべきものと信じ是れ併しながら聊か有難迷惑の至りといふべし。米國猜疑の動機は總て此邊に存するなり

△凄まじき大漁　夫は兎も角も會社の漁業權を得たる沿岸にては何千年も漁獵に從事するものなかりし處とて去二月上旬試驗的漁業開始以來鮪、鯛、潛水等方法の如何を問はず鯛、鱸、鰐、烏賊等殆んど無際限の大漁續きにて寧ろ凄まじき光景なり而して是等の魚類は一般市場に於て一キロ九十錢以上の所を會社は五十錢內外に賣却するを以て捌口頗る盛なるのみならず以前は同國民の凡てが刺身を食はず且赤身の魚をも嫌惡したるふ拘はらず市價低廉となるに隨ひ漸く其美味を知り中には刺身一皿に向つて眞珠其他の寶石を提供すと雀躍へ生するふ至りたれば將來販路の擴張期して待つべし

△爾後漁權不許可　尚墨國民自身が昨今迫々漁業權を他國民に占有さるゝ不利益を覺りたる結果閣議に於ても爾後一切許可せざる方針を定めたる事會社に取つては勿怪の仕合にて今日迄の所實際漁業を開始せるは本會社のみなり

耳と目

▲會計檢査院長法學博士子爵田尻北雷と云へば竹の皮の掘仮と羊羹色の洋服とラク〳〵歩きと眞面目で洒落れるのとで名高いものだ▲此間博士の知人や門人等が集まつて記念品に大理石の半身像を贈らうと決議した▲所がどうしても寫眞を撮らせない肖像受持ちの武石が寫眞師を連れてた百度詣をしたがピンピン跳ねつける▲或る日退引ならぬ羽目に引捕へ涙を流して强請すると好し撮れと漸く許しが出た前後左右から四五枚撮つたが今度はもつと撮れと云つて眞面目な顏で頑張つて如何しても動かない寫眞師は仕方なしに種板の盡るまでタラ〳〵汗を流しながら矢繼早に撮つてもう何卒これで御勘辨をと平謝りに謝りながら引き取つたげな

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街とランスダウン街の角
電話フェアー二〇〇　西川商店

▲貸ルーム　バウエル街三八二　鹿野松太郎　電話シーモア九一四三

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

高等內外
御旅館相模屋
流車流船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
「電話」三一五　郵函三三二

理髮業
フルーツ及び錦時煙タバコ販賣
晩市ランスダウン街一三〇
大橋留吉
130 Lansdowne Ave

スターリング洋食店
メイン街六二五
「電話七〇〇九」
店主　長谷川金太郎

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五
郵函三六四
電話三六五
堀善商店

めし、鯖すし
とろゝ、どんこ
其外なんでもある
小便横町
千鳥
「電話二六九九」

通辯飜譯事務
英語夜學校
月、火、水、木、金
自午後七時半至拾時
加奈太讀本第參、四、五
神田グランマ
バウエル街二三五米山旅館內
米國文學士
駿田一三二
電話八七三七

製造元
新西院市
シヤーク機械製造株式會社
弊商會製造の千九百十二年式模範的エール、ガソリンエンジンは五、十、十五、廿馬力の各種あり之等は共に安價の燃料を使用し得る樣特に意を用ゐ製造せるものなり何卒御來店の上我最新式エンジンを御高覽あらんことを希ふ

地所賣買、仲買業
請負業及依托販賣
通辯代書、周旋業
歸化申請手續
各流船會社切符取扱
美市コーモラント街五〇五
博信社
清水虎次郎
河田豊
電話郵函一三五五

●●移轉●●
今般都合に依りバウエル街二百三番地「宿屋組合二階」に移轉仕候間此段廣告候也
太平生命保險株式會社
晩香坡代理店
阿部松之進
郵函一七五四

明治精米所
食料品販賣
精々勉强仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
電話フェアモント一四六六

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌各定期發行
新刊書籍
●賣藥
雜貨商
內田書籍店
(でんわ二五八一)
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

●食料品一切
●和洋雜貨
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
(電話二四一三)

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
電話シーモア二〇七二

石炭販賣
バウエル街三〇〇　加藤店方
電話シーモア二三五八
鹽田運送業

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
(電話三六七)
芦川助次郎

讓受廣告
小生等今回二八めしやを讓り受け○いと改稱仕一層勉强仕候間不相變御引立の程希上候
○い　伊藤省一
藤岡眞三郎

晩香坡第一の日本風呂並ふ藥湯

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.
電話シーモア八三九
晩香坡市バウエル街三三八
日加用達株式會社

シーピー鐵道人員募集
新設エキストラ
ギヤング募集

The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
日加合同貯蓄株式會社
銀行事務
執務時間　午前八時ヨリ午後五時迄
定期預金　當座預金　貯蓄預金　日貨兩替
日本送金　荷爲替　貸附　ナエック引換
商事受托
擔保　依托販賣
米穀粉類　木材買附
營業案內御入用の方には御一報次第御送呈可仕候
加奈太バンクーバー市バウエル街
取締役　田村新吉
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. D. 1868

最新大發明靈藥
本劑は實に二十世紀の大發明大創見にして發明者が生理病理藥物の各學科を研究し人間の疾病は血液の不順活力の消磨したる時抵抗力を失し薄弱となり其處に忽ち障害を生じ病勢を逞よする者にして其病毒の集る部位に依り外科的疾患となり內科的疾病となり或は腦或は心臟或は消化器を種々の病名を付するも其原因は活力の消磨血液の不調に歸する者なり本劑は其藥效により人體の皮膚を通して此重要なる活力を回復し抵抗力を旺盛にしんての疾病を退治する物にして此實際の効力は大家博士と雖も否認する不能のみならず堂々たる醫師の藥局に於て盛に使用せらる是れ實に普通賣藥と異なる所以なり病者は速かに誠みられよ

外用塗擦
篠原劑
(一名不死劑)
定價壹弗入
郵稅壹個參仙

篠原劑
販賣所
晩香坡商業組合
晩香坡商業組合各商店
加奈陀全國特約取次所
晩香坡市バウエル街三四四

不死原劑は外用塗擦劑にして脊髓、腦、氣管、內臟の諸病より特に痔、リヨーマチス神經痛、腦氣等に用ゐて特効あるのみならず創傷、凍傷、挫折、腫物、皮膚病等の外科に卓効ある實に無比の神藥也

錠劑
胃腸丸
定價五拾仙
郵稅各壹個參仙

本劑が如何に不思議なる奇効を現はすかは全國新聞の批評、實驗者の報告、發明者の原理及使用法と共に別に一冊あり郵券五仙送附あれば進呈可仕候
北米合衆國、加奈陀、墨國一手販賣特約者
SUYETSUGI CO. 2072 Bush St. San Francisco, Cal.
末次商會
名尾重太郎

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七三　郵函一〇四五

和洋雜貨
食料品一切
並に宿屋勞働口周旋
英領加奈陀チメーナス
岡田商店
郵函　二二五　電話　七

オール、ペーパー
各種壁紙
ペイント塗
壁の紙張及上塗
しろめかけ
壁紙は米國及加奈陀製とも最新なる物を取揃へ居候
開倉濟ペイント
一ギャロン二弗廿五仙
東へステング街二一八
壁紙商　ゼー　ダイ
電話　一四九八

▲牛乳屋開業
左記の場所にミルク屋開業仕り精々勉强仕候間御用命の程希上候
晩市メイン街一一四
H牛乳舍

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一一三二　郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

▲パンケーキ類
毎日新鮮なるパンを製造す
殊に日本人諸君を歡迎す
バウエル街三九九　デービン商店
F. G. DAVIN 399 Powel St.

◎◎◎◎　廣告　◎◎◎◎
南京料理
並みそば
東ペンダー街二二九
電話「四〇四二」
杏花樓

醫術
獸醫
バウエル街四六九
醫師　岩下繁
郵函八七七　電話六三七

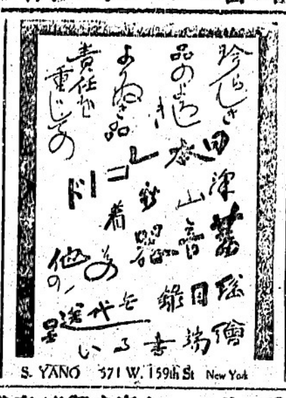
西洋料理
卸席御料理は茶屋に關らず何時にても御注文に應じ申可候
南京料理
營市で最も美しき客室を有し料理は上等の品を選び熟練なる料理人によりて調理致し殊に日本人諸君の御來亭を歡迎仕候間何卒御贔負の程願上候
尚紳士淑女の爲に特に別室の設備仕り居り候
晩市西へステングス街一二二
香港樓
電話九三六八

好機人ヲ待タズ
過去數ケ月間燒レタル
ニ賣却フ
オートヂョージ
新分割農園地ハ賣出シ開始以來非常ナル勢ヲ以テ諸方面ノ人士ニ依テ購買セラレ今ヤ餘ス所僅ニ
三十ロット
ノミ
中ニハ現金ニテ全部拂込ミ續中ナルモノ數十ニ及ベリ
地權獲得
ノ手ヲ
日ニ增シ劇甚
ナル狀況ニ展ニ伴ヒ地價ハ逐眼ノ士ニ此際一日モ早ク購入セラレナバ近キ將來ニ於テ滿足ヲ得ラルヽニ至ルベシ
益々高騰
有識ノ士ニ
意想外ノ利益
好機人ヲ待タズ
將ニ迫セントス
○三十ロット
各五英加ロット二割
一ロット價格壹五拾弗
現金五十弗
殘金每月拾弗宛
晩市ダンレーヴィ街一三八
土地賣買並に保險業
北川事務所
主任　北川熊市
所員　小林新之助
電話五三八三
郵函九二七

◎すし色々並に
豆腐、こんにゃく製造
精々勉强仕候間御試し被下度候
晩市バウエル街二四六
吉野屋
電話シーモア二七二二

水パイプ、流し取付
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東へステング街二三九
ダブリユー　ブラウン
『電話シーモア七七〇』
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘステング街三二五
タムソン　書籍店



私儀今回左記の場所に於て雜貨食料品店開業仕至極安價にて販賣致すべく候間多少に拘らず御買求あらん事を希ふ
晩市西第六街八七四
山田商店
電話　フェアモント一五七九

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎罐詰物其他
右精々勉强仕り候間多少ゝ不拘御用仰付被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

何處の方面でも土地賣却希望の方は至急弊社まで御申込み下さい迅速に周旋致します
晩香坡市バウエル街四五一
加日土地賣買會社
電話（本社　シーモア六五五九）（自宅　シーモア四七一四）

貸ルーム
室内清潔
晩香坡市バウエル街二〇五四
電話シーモア八九九七
上出寅松
澤山あり扱取丁寧

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話一六一七」「郵函二六七」

晩市バウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

購賣者の好運
過日本社が一大好機として賣出したる「ハーデーベー」の農園地千有餘英町は實に三ケ月以内に賣切れ其後の同地は益々土地昂騰シタンシップ二十及び九の内には最安格にて一エーカー三十弗以下の土地は見受けられません幸運の諸氏の手に落ちたるは又本社の功績とするところであります
其に續いて有望なるはフォートジョージ市なり待ちに待ちたるグランドトランク鐵道は今秋中に同市を中心として太西洋より太平洋へ完通せんとす其曉は益々土地昇騰する事明なり
御希望の諸氏此際も一大好機なれば早速投資せられよ
南フォートジョージ市より半哩の處フレザー河に添ひたるワターフロンデーブ
二エーカーブロック（三百弗以上現金七十五弗殘金一ケ月十五弗）
但し僅か六ブロックあるのみ
晩市バウエル街三六七
日本東北社

●壽し●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
電話一九三一
旭家

▲支那料理
▲南京蕎麥
室内清潔にして美味
無比萬事丁寧にして
至極廉價殊ゝ日本人の御登樓を待ち上げ申候
キャーロル街とペンダー街との角二階
北京酒樓
「電話四三七六」

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交涉事件
例へば鐵道者くはソーミル就働中負傷したる場合其一千五百弗までの損害賠償金を請求するを依賴ゝ應ず
永尾事務所
電話三八八六
バウエル街四三
萬歲館第一號室

宴新樓
料理は市内一等の美味
壽司は充分ゝ材料精選
多人數宴會は特別勉强
東ペンダー街二三二階
南京御料理並にそば
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
「電話八六五〇」

●寶石類
●時計
●指輪
●ブローチ
●ネクタイピン
●カフスボタン
●ロケット
●ブレスレット
●ウオッチ
●ウオッチチェイン
●ウオッチフォブ
●ウオッチキー
●ウオッチケース
●ウオッチ文字盤
●ウオッチ針
●ウオッチ修理
●ウオッチ磨
●ウオッチ洗
●ウオッチ注油
●ウオッチ調整
●ウオッチ組立
●ウオッチ分解
●ウオッチ檢査
●ウオッチ試驗
●ウオッチ保證
●ウオッチ賣買
●ウオッチ交換
●ウオッチ貸
●ウオッチ借
●ウオッチ質
●ウオッチ質流
●ウオッチ質請
●ウオッチ質入
●ウオッチ質出
●ウオッチ質置
●ウオッチ質屋
●ウオッチ質物
●ウオッチ質料
●ウオッチ質問
●ウオッチ質疑
●ウオッチ質問應答
●ウオッチ質問書
●ウオッチ質問狀
●ウオッチ質問狀發送
●ウオッチ質問狀受取
●ウオッチ質問狀開封
●ウオッチ質問狀讀
●ウオッチ質問狀寫
●ウオッチ質問狀作
●ウオッチ質問狀出
●ウオッチ質問狀入
●ウオッチ質問狀送
●ウオッチ質問狀到
●ウオッチ質問狀着
●ウオッチ質問狀來
●ウオッチ質問狀返
●ウオッチ質問狀答
●ウオッチ質問狀應
●ウオッチ質問狀處
●ウオッチ質問狀扱
●ウオッチ質問狀取
●ウオッチ質問狀受
●ウオッチ質問狀受取
●ウオッチ質問狀受領
●ウオッチ質問狀受理
●ウオッチ質問狀受付
●ウオッチ質問狀受入
●ウオッチ質問狀受納
●ウオッチ質問狀受渡
●ウオッチ質問狀受取人
●ウオッチ質問狀受取人名
●ウオッチ質問狀受取人住
●ウオッチ質問狀受取人住所
●ウオッチ質問狀受取人住所氏
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿

バウエル街二三八
ムーデー店
肉類

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙、五弗等三弗、四弗五十仙
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西へステングス街二九、三二、三三、三五
デームス　スターク商會
James Stark & Sons Ltd.

▲書籍類▼
○月刊雜誌
◆お菓子
バウエル街四毛
電話六三六一
鈴木商店

▲御手輕料理
▲すし
▲おでん
晩香坡市バウエル街三六五
月の家
電話五三八四

南京御料理並にそば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分ゝ材料精選
多人數宴會は特別勉强
東ペンダー街二三二階
「電話八六五〇」

●寶石類
●時計
●指輪
●ブローチ
●ネクタイピン
●カフスボタン
●ロケット
●ブレスレット
●ウオッチ
●ウオッチチェイン
●ウオッチフォブ
●ウオッチキー
●ウオッチケース
●ウオッチ文字盤
●ウオッチ針
●ウオッチ修理
●ウオッチ磨
●ウオッチ洗
●ウオッチ注油
●ウオッチ調整
●ウオッチ組立
●ウオッチ分解
●ウオッチ檢査
●ウオッチ試驗
●ウオッチ保證
●ウオッチ賣買
●ウオッチ交換
●ウオッチ貸
●ウオッチ借
●ウオッチ質
●ウオッチ質流
●ウオッチ質請
●ウオッチ質入
●ウオッチ質出
●ウオッチ質置
●ウオッチ質屋
●ウオッチ質物
●ウオッチ質料
●ウオッチ質問
●ウオッチ質疑
●ウオッチ質問應答
●ウオッチ質問書
●ウオッチ質問狀
●ウオッチ質問狀發送
●ウオッチ質問狀受取
●ウオッチ質問狀開封
●ウオッチ質問狀讀
●ウオッチ質問狀寫
●ウオッチ質問狀作
●ウオッチ質問狀出
●ウオッチ質問狀入
●ウオッチ質問狀送
●ウオッチ質問狀到
●ウオッチ質問狀着
●ウオッチ質問狀來
●ウオッチ質問狀返
●ウオッチ質問狀答
●ウオッチ質問狀應
●ウオッチ質問狀處
●ウオッチ質問狀扱
●ウオッチ質問狀取
●ウオッチ質問狀受
●ウオッチ質問狀受取
●ウオッチ質問狀受領
●ウオッチ質問狀受理
●ウオッチ質問狀受付
●ウオッチ質問狀受入
●ウオッチ質問狀受納
●ウオッチ質問狀受渡
●ウオッチ質問狀受取人
●ウオッチ質問狀受取人名
●ウオッチ質問狀受取人住
●ウオッチ質問狀受取人住所
●ウオッチ質問狀受取人住所氏
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者
●ウオッチ質問狀受取人住所氏名年齡職業國籍宗教信仰者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿作成者名簿

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811　P. O. Box 1030
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C.
夏季御料理向き瓶詰品
芽生姜　鯨尾羽毛
しゆんさいうよ　鹽辛等
古屋商店
バンクーバー支店
（西へスタング街四六）（郵函一九三）（電話六二）

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha.
PHONE 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
（當座預金　貸附　手形引替　利子附貯金　定期預金）
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキポーイ
重役　是永壽吉
主任　エ、ブイ、ガーデナー

日本製　漁網　漁具
大阪商船樂船切符賣捌所
晩香坡市東カドイ街一五
直輸出入商　是永壽吉
電話レ六四六（自宅ノ部）（郵函一〇五）

雜貨商
バウエル街三三三
電話レ三二六四
永松商會

講談

探偵實話 村正勘次

『第百十三回』　有馬無馬編

此時早く彼時遊く跡て埋伏し居たる非常線の巡査等現はれ來りて『御用〳〵ッ』と取巻たれば金次は彌々必死となつて首の繩をば手繰り取りつゝ小石砂の嫌ひなく抽手を眼がけて投付〳〵道中狹き沼田道は防禦に却つて面倒なりと押寄せ來るを追まくりながら國道の並木へと立出るや警官羅張の柱丸太へ手をかけてメリ〳〵〳〵ッと揉し破し之を揮廻つてサア來い來れと戰かひ居たり斯くする内に巡査の人數は次第に加はりて或ひは階子抽或ひは竿抽と見る〳〵金次は打倒されて折重なつて高手小手に縛りあげられたれば如何に切齒をなすと雖ども今まは詮方なく直ちに竹原村の巡査駐在所へと引き立てられたり

サテ此方の村正勘次等は金次に欺へられし道を取りつゝ早や半道餘り小二十町も行過ぎたれど金次の來る樣子なければ何れも甚く心を痛めて羽鳥村の村盡れなる香取神社の森の小陰へ馬を繋ぎて頻りに待わび居たる事一時間あまり稍や二時間足らずに及びしも更に來るべき樣子は見えず時に病疲れたる小野寺才二は已れが身の煩らひよりして甚く一行を惱ますのみならず種々の問遊ひ等の出來る爲め大に心を勞し密かに操を呼んで金次の樣子を探り呉よと頼みたれば操は元來し道へと殷々立戻る事十數町ゐして是より並木へ出んとする時百姓体の男女が語し合ながら此方へ向つて來るに逢へり　男『已ア喧嘩だと思つたら喧嘩ではねへだよ』　女『私もハアさう思ひやしたが喧嘩でなくてなんでしたね』　男『彼の强へ暴をした若衆ね彼が其巡査殺しの下手人でウウだ』　女『ハアさうでがすかねゝ、さうして彼の押へた役人衆はあんだね』　男『彼かね彼は縣の役人と千葉縣から出張した役人だとよ』　女『ハアさうでがすか、だが惡い事をする奴は彼位な强へ目に逢ふのが當然だのウ』　男『さうだともさ、あんでもハア惡い事は出來ねへだよ』　操は之れを聞くと尊しくアッとばかりに驚天し一時は心も身をも奪ひ去られたるが如き心地なりしが斯くてはならじ死を共にせんと盟ひたる兄分の危急なれば確と事情を突止し上事の次第を親方に告知らせんと並木の方へ急ぐ折から髮も逆ふ振亂し衣類の着付もシダラなき素跣足の女の縛られて東京の方へと引行かれるに逢へり操は何の氣もなく『女の癖に彼の縛られやうは』と能く〳〵見れば己れが兄分業平金次と仇し情けの契りを籠たるむみち即はち村井刑事巡査が内線の女房なるに又ギックリすると共に足元鈍り氣力も拔けて思はず知らず引返し香取神社の森を下當に一目散に驅込で勘次の前に立は起しが云はんとすれども思切れの爲ゐ云ふ事叶はず只だ身を震はして足摺するのみ勘次は操が尋常ならざる樣子を見るや否早くも之れと察したるか總身怒まち紅を注ぎたるが如く血行烈しく　勘『操金次は後へ殘つて縛られたな』　操『ウム……ヤ、縛れた……モウ縛れちまつたタ、只だ……今だ〳〵』　今見て來やした　勘『ソ、さうかたみちも一所にか』　操『ウンニヤ一所ぢやねへ私ちの見たなアたみちばかりだ兄イの縛れたてへ事ア……此先で……此先で往來の人の話しです……』

大至急人夫募集
セッターマン二名　日給三弗七十五仙
ブレママン二名　日給二弗七十五仙
右の外二十五名增員す
冬季は山働きとブレナミールに一人殘らず使備し休みなし
申込所　今中京一
P. O. Box 33 Arrowhead B. C.
P. O. Box 240 Enderby B. C.

うどん　そば
御手輕　御料理
バウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）

自動車學校　生徒募集
卒業後は修業證書を與ふ
此職業を修得せば就働口を得る事容易なり
西ペンダー街三三七
ドミニオン、ホール内
ビーシー自動車學校

日本郵船會社
横濱、神戸行切符販賣
（ヴィクトリア行切符付）
阿波丸
六月四日出帆
晩香坡宿屋組合

衣類　電話一六〇
反物　日英商會
乾類　バウエル街二一八

英領加奈陀ヴィクトリア市
ドグラス街一一七番三三五
日本美術雜貨
永野萬藏

ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角電話一六二八
日本美術雜貨
永野商會

ガバーメント街
コムラント角街六〇七
食料品販賣
永野商店

大阪商船株式會社
流船切符取次販賣
（郵函五九二）

米國製最新式コーリスギャスリン機械發賣仕候
目錄御入用の方は御申越被下度候
日本人代理店　機械部
晩香坡市メーン街二二九
電話三八一一
大河原商店
（郵函一七六四）

日本骨董品雜貨
諸件代賣一切取扱
衰弱者に發汗傳授
驗孔ヒプノン社
渡野錦粧堂
一〇一七

廣告
磁器
石
ベースボール
用品一切
食料品一切
和洋雜貨
エキスプレス
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二二三
松宮商店
電話三五九七

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
本店預金
本邦送金
支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

高橋玉塲
バウエル街二四三
高橋千太郎

若目昆布
長昆布
三石昆布
龍昆布
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

シンガー裁縫機械販賣
容易なる拂込ゐて販賣仕候
針一切、一、蓄音機
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人
エフハンフレー
（電話三四九九）

御てがる料理
並に仕出し
バウエル街とゴーア街角
あけぼの
「電話二〇六七」

大勉強寫眞
メイン街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

ノスク
北品莊
御遠方注文
御送金次第迅速
附申すべく候
毒掃丸
しよに切一帶いば
一仙十六間廻一
磯村藥舗
バウエル街二四九
249 Powell St.
Vancouver B.C.

玉突塲
理髮床
バウエル街二二〇
馬塲元輔
電話R六九九五

葬式一切取扱
グリーンエン
ドマークレー
ペンダー街三〇五
葬儀社
GREENE & MARKLEY
305 Pender St. City Phone 340

御手輕料理
並にうどん　そば
メイン街一一六
仕出仕候
梅香
電話シモア四三六二R

食料品及び雜貨
バウエル街一二六
池田十七吉

地所屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船流車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函
電話一六九六
一〇六七

土地家屋賣買受負業
電話コーリングウード
小野助四郎
五七
Cor Grand and Westminster Road
Colling Wood East.
S. Vancouver, B. C.
郵函四一

酒井精米所
酒井運送店
特主　酒井鶴之助
御用の節は電話三五九六又は三八二七にて被仰付度候

菓子製造
卸小賣
バウエル街三二九
溝邊菓子店

鮮魚
青物類
電話五四四一
バウエル街二五三
西村魚店

酒井運送店

酒井精米所
中國上米卸小賣
賃搗き仕候
味噌醬卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御用け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
特主　酒井鶴之助

菊の家
メイン街二二八
電話三九九八
郵函九二七
料理並にめし

會席
料理並にめし
メイン街二二八
電話四三九二
午前七時より點燈の御用に應申候
バウエル街二六四
○万

金物類
ランプ類一切
ブリキ細工
晩市バウエル街二二六
秋山關根

御めし
うどん
そば

食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話郵函
三三八七八

御手輕料理
並にめし
すし
新西院市（柳林屋跡）
仙臺屋

玉塲開業
新西院市コロムビア街八六五
ウエスタン玉塲
沖永由松
電話郵函六二七四二四

俗前の如く豆腐製造致候
和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話郵函
三三八七八

中川義治
鷹野甚慶
電話六〇〇郵函四二八

玉塲・西洋風呂
貸ルーム・理髮店
ルームは清潔で寢心地よし
玉塲はターブル敷臺備付あり
床塲は敏速で御氣に召す樣に
風呂は清らかにして申分なし
新西院市ブラッキー街二三

ニューウエストミンスター
玉塲・西洋風呂
貸ルーム・理髮店

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街
シンキー

馬の賣買
ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話四〇五　六〇五

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二〇
アームストロング
グロヴァード
葬儀社
Phone 1330 Vancouver B.C.

エキスプレス
晩香坡市バウエル街四六一
松林兼吉
電話二四六四

石碑、圍ひ石等の據附に貴衆に應じ候用材は當州産又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街
第十六街の角
バターソン、ホンド
チャンドラー
（電話四六六三）

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スチブストン郵函二〇番話七
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Best Builder
P. O. Box 30 Steveston B. C.

理髮店
取扱可申候
ムールし貸
潔清内密
土地賣買
代理
周旋
賣買
貸
所帯
事務
晩香坡市バウエル街九〇三
電話四四八七
中川床

古物賣買
新物一切商
バウエル街一三八
茅原古物店

宿屋
室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

御料理
バウエル街二二九ケー
日の出
電話九五四〇

CANADIAN JAPANESE RICE MILL CO.

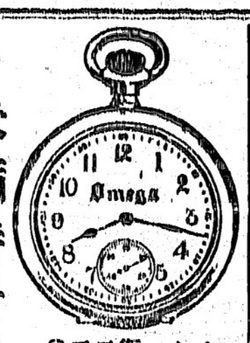
●齒科醫術開業
最新の學理と技術を以て治療インレーに從事し患者諸君の需に應ず
齒科醫學博士 谷内兼松
バウエル街二五二、六號室 電話シーモア六八二

肺病新藥着せり
醫學士 大家武夫
バウエル街三三三階 電話シーモア六八二

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル 蒲原石雄
技工專任米國齒科醫學士 中嶋正二
本院は今回新療法及最新式機械殊に故齒は兎斯治療の設備を以て普く患者諸士の需めに應ず
晩香坡市バウエル街二四五 電話新設 エル、六九九五

種痘出ありなば
晩市バウエル街三五八 電話二四六
醫士 木下德太郎

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險
詳細は勸誘員に就き聞合はされたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
晩市バウエル街五〇〇
日本人代理 植田文治郎



米滿時計店
電話シーモア八二二
メインストリート八九四〇

内務省免許産婆
助產の御依頼ふ應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話シーモア七三〇五エル」

洲國 一五七一
電話五二四二 バウエル街ビ三二九
地所 質買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

御酒の肴に生魚
滋養に食するオイスター
食後には果物
見よ
バウエル街三五〇
村上商店
あります
電話シーモア二四七七

東洋館
バウエル街二五二
館主 澤卯吉
電話シーモア六八二

隨鷗錄

豹子頭

▼近時日本に於ける飛行機の流行はろんちよそこらの玩具店を覗き候ても二十や三十模型のうれを見ざなきに至り候。隨つて本物の飛行も屢々演せられ候へども、未だ幼稚時代の我國飛行界に於ては一定の取締規則なき爲め往々これが爲めに怪我人を出し。近く川崎に於て中學生の負傷を見たるが如き飛行家の技術不熟練なるを證據立つるものに御座候。早晩何等かの取締法が政府當局者によりて發表を見るべく豫想いたし候へども、獨逸の如きは已に取締法の下に飛行家の免狀を下附し。ブレリオ式なら該式以外の飛行機に登乘を許されざるのみならず市街危險の場所等に於て是が飛行を禁ずる有之候。これに反して我國飛行機に關する智識は一部專門學者以外に世人の多くは何等の危險を齎すべきものなる哉否や等ゝ就ても左程考慮を費やし居らざるの結果として政府當局者も別に飛行規則の取締法を講ぜず。幾多の危險事項を醸し候にも拘らず。何等の處分を見ることなきはその欠點に御座候。然も飛行發乘者の多くが技術不熟練なるをも顧みず奇を好むの習癖として我れも彼れも希望する傾きあるは慨かはしく候。其結果として飛行機を破損し見物を傷害し。延いては幾多の裁判沙汰を見るに至らんとするは寒心に不堪候。今や學者間に是が取締法に關して熱議する處あるを聞き候はゝ蓋し相當の處置なるべしと存せられ候。

▼鐵道院が近く貨物運賃改正を實行するやに聞き候は至極結構なる事に御座候。その東北線が東海道線と同率に引下ぐることは事實として近くこれが發表を見るべく候抑も該線の運賃改正は久しき以前より東北商業界の問題と相成居り候のみならず。二十八議會にても屢々問議されたるもの現政府が愈々これが改正を斷行すべしと言明したるは。要するに時勢の趨く處遂ふ當局をして是が改正を行ふべく餘儀なくされしものと考へられ候。吾人は旁々以て同線の賃率が低下され候曉に於ては東北の商況により多くの光明を與へ候事を信ずる者に御座候。從つて是等の改正に準じて北海道、或は九州線の賃率が均しく低下さるべく候はゝ蓋し鑑然の成行と見るを得べく候然かも九州線が現在人吉鹿兒嶋間へは累加率を適用し。人吉門司間には東海道線と同率を徵收致し來り候はゝ一面不公平なるを免がれず候。然も執務者が數年前より計算の煩雜を訴へ居り候ことは屢々吾人の耳に聞く所。今期の改正區線に入るべきは勿論に御座候。その北海道線の賃率に至つては貨物の大部分は東北線に連絡して關東方面に輸送され居り候現狀に見ても低下率の發表は當然なるべくと存下候。兎に角鐵道院が遺憾の改正を實行するは欣喜の至りに不堪候。

●日本にも太古は象が棲んで居た

化石を研究すると日本と大陸との連絡がよく分るが化石の中でも陸獸の遺物があればその關係は一層よく分る元來陸獸は海を渡ることが出來ない然るに其陸獸がゐたとすれば愈々以て日本と大陸とが繋がつてゐたと云ふことが明らかに成る日本で最も多いのは象である象は今日ではアフリカとか印度とか熱帶地方の一部にしか棲んでゐないが大昔には日本にも盛んに棲んでゐたその遺物のよく發見されるのは鐵岐の小豆嶋である小豆嶋を中心としてその附近の海底からは漁夫が多くの『龍骨』と稱するものを拾ひ上げる龍骨は昔は削つて藥劑としたがこれは實は大昔日本に棲んでゐた象の牙や齒である茲で發見された象の齒や牙は去る人の調査したもの丈でも三十品以上ありその種類は三種ある中でも非常に古いものは牙の長さ一丈以上もあつた小豆嶋から厳嶋近海へかけて一帶に象の遺物が發見せられるが外に近江の龍華村、三河囃豆郡羹池邊でも發見することがある、東京附近では横須賀の海軍造船所を造る時發見せられたが先年田端停車場附近に於ても牙と齒とを發見したことがある象の外發見せられたものは鹿の遺物であるこれも鐵岐の小豆嶋附近で見附られたが種類は現在のものと違ひ角が甚だ大きい又牛の祖先と云はるべきバイソンも小豆嶋近傍にて發見せられたが秋田では先年猪の遺物が發見せられたこれで大昔日本には象、鹿、バイソン、猪の棲んでゐたと云ふことが確實に成つた譯だが此の外にもまだ發見せられたものがあるかも知れぬ

東都百方面（芫）

▲長唄（承前）

▲兎に角六左衛門が現下長唄界の重鎮となつて天下の群雄を睥睨してる態度は目覺しいもので其れが爲め大分反對者もあり、現に陣を張つて旗鼓堂々と陰に戰備を整へて、これに對つてゐる戰士が勘くない、これ等はまた何處でも免れ難い紛紜で是非もない次第であるが、是れといふのも六左衛門が人に惡まれ羨まれする處に勇猛の面影を見ることが出來るのであつて正に渠が偉いことを證明するものである、然しそはいふものゝ渠の一面には自分自身の光のみで今日の如き勢力を得た譯ではないのであつて、矢張り家元とか名家とか言はれ、はたまた親治の光りが渠の身を蔽うて然うして今日の聲名を得ることが出來たのであつて是れは誰でも渠を多少知つてる連中は等しく是認する處であるが、一面ふは渠の技が斯界の勇將と太刀討して決して劣りはしなかつた寧ろ彼等に勝つてゐたことも、その原因であるのは無論である。

▲世人は團十郎が死んでから技藝が落ちたとか、まづくなつたとか云ふが決して渠の藝は下つてもゐなければ、まづくなつてもゐないのであつて寧ろ其當時よりか枯れて輕くなつて來たやうに思はれる尤も團十郎在世の時には何しろ相手が近來の名優といふのであるから渠も一生懸命に彈いたものであるが、矢張大きな相手が殁つてからは勇氣がなくなつたことは慥かであるが、それが爲に技は決して落ちてはしないのである、近時帝國劇場ふ買はれて一座を率ゐて歌舞伎を去つたことは餘り感心した行動でない、兎に角今迄の今迄の關係か深かつた歌舞伎へ對して、如何程高給を支給され得るといふ條件があつた處で、多年地盤をつくり夕聲を擧げるの根城となつて今日の地位勢力を張ることが出來たといふことを思つたらば、當然世の批難に答ふる辭があるまいと思ふ、僕は渠が帝國劇場へ去つたのを一概に惡いとは云はぬが、立つ鳥は跡を濁さずといふこともあるものを、見す〳〵歌舞伎が困るのを知つてゐながら突然身を退いたことは何といつても藝人根生を免がれぬ、僕は今に彼が爲に惜しんで止まない一人である。

●食物の保存法

▲魚類は内より肉類は外より腐敗

▲鮮魚を腐敗せぬやうにして置には買つた時直ぐに臓腑を取り出して能く洗ひたる後頭の附け根より切り離し冷水に浸し置けば夕方迄鮮らしく保存し置かるゝこと請合なり冷水よりも氷の中ふ入れ置ば尚更よし▲總て魚類は内部の臓腑より腐敗し始るものなれど頭部の腮なども同樣腐敗を起すものなれば臓腑と共に切り捨るを要す▲鮑や伊勢蝦の類は生きた儘木炭の中に入れ置けば夏期も二日間位ゐは大丈夫保つべし冬期なれば三四日確かなり木炭が何故鮑や海老に効なるかと云ふに炭素を吸收する故なり▲牛、豚、羊、鶏等の肉類は凡て外部から腐敗し始め魚類は内部から腐りかゝるもの故之を保存するには相當の方法を用ひざるべからず▲鳥獸の肉を保存するに冷藏器を用ふるとか氷詰にするとか夏季相當の仕掛をすれば結構なれど最も簡單なる方法は若し牛肉を買つた場合に都合がありて翌日迄保たせんと思はゝ肉を塊まりのまゝヘット又はラードを引いた鍋にて焦げる程四面を焼き風通しのよき布片に包み風通しのよき涼しき場所に吊し置けば翌日之を取出しビスケキ又はカツレツの材料に用ひて肉店から取立の肉と少しも味が變らず▲魚類ならば擂鉢の如きものに入れ食鹽をふりかけて小さな蓋をなし其上に砥石か煉瓦か適當の重しをして置けば腐敗の原因となるべき液汁を外部に絞り出して防腐の働きをなすなり

▲出來合つた夫婦の別れ話を頼まれた男の、骨を折つて仲直りの爲に其運びをつけてゐる中に、また何時の間ふやらか直つて今度は彼奴が水をさしたのだ何んだ彼だと言はれて、ア〳〵人の戀路の仲に立つもんぢやないとつく〳〵感じてゐた（同情家）▲自体料理屋の酌婦などに現を抜かしてゐる奴は自分で女に惚れられると思つてゐるのか他所目ぢやの氣の毒のやうだがそんな御面想な人は烏滸この晩香坡にゐないやうだアハツハ（珍鴨生）

御手輕料理 並 めし すし
舊松本旅館跡
○福
（電話五二九七）

和洋食料品一切 其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四五 郵函二三五
大屋商店

●洗濯業
バウエル街二三〇
大倉洗濯所
專務所 工場ランスダウン街六〇
電話アール六九九五

日本人旅館
室内清潔 取扱丁寧
プリンスルパート六アベニュー一三〇四 郵函 八九四
須賀丑藏

●いなりもし
●おるよ
●そうに
きらく
バウエル街四一九（前林家事）
東郷桂庵跡
電話 八九八九

ペンター塗
キャシマエン
ステーン
其他家屋裝飾請負
經驗は充分にあり、仕事は親切丁寧にして廉價を主とす
晩市バウエル街三六五
電話シーモア五三八四 松本兼吉

◎グレーピンは
家庭的好飲料
◎グレーピンは
衛生的好飲料
◎グレーピンは
經濟的好飲料
◎到ル處ニ販賣ス
特約店 植田文治郎

◎特別製スタンピング火藥
▲キャップス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、パーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
ポイントグレー
用達會社
本店晩市リチャード街三一〇 電話シーモア四一〇五
支店クリスデールステーション 電話イーブン四六アール
The Point Grey Supply Co.

特別大勉強
和洋雜貨 食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八 電話エル五〇九一
鳴瀬商店

電話新設
シーモア七二二（エル）
バウエル街三四六、二階
醫 石原明之助

郵函
一八二二
アレキサンダー街四一〇
中村辰喜

内外食料品一切
バウエル街二一四
下村商會
電話二三九二

日本人丈けに本日から七日間十二弗五十仙（エーカー）で賣出した晩香坡嶋農園地は道路が出來て三大鐵道と輕便鐵道とが工事を始めた農園地からバーデーベー港迄十二哩毎日晩香坡より汽船が通つて居る今年は豐年で野菜と果物とが良く出來た僕等日本人だけで八千エーカー買ひ占めた米だ買はない人は廻遊船を出すから來て見給へ然し十二弗五十仙で買ひ度い人は七日間内に申込み給へ
今地價は五十弗する
晩市バウエル街三四一
水原事務所
伊藤

●貸ルーム
室内清潔
取扱丁寧
バウエル街五一九
河内屋
川越旅館

英語夜學校（月、火、水）（木、金）
自午後八時至九時半
講義、會話、書取、文法等
晩市バウエル街五百番
日本人メソヂスト教會
電話シーモア三五五五

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴

御飯うば並に餅賣搗
祝ゐち
バウエル街四五一
江州屋
電話シーモア六五五九

三枝靴店

●ダロータ丸　五月廿九日
●同上（桑港を）
サイベリア號・五月廿五日
●コモックス行（直航）
火曜午前九時水金午后七時
●シアトル行（直航）
毎日
午前十時
午后十一時
●グレートノーザン同上
シアトル行毎日
午前十一時半
午后十一時半
●瀬戸内行
コモックス號火木土前九木前十

肉屋開業

肉類 魚類

今般左記の場所に肉屋開業仕り總て新鮮にして且廉價に販賣仕り候間何卒御取引立の程願上候

パウエル街三四四

パウエル街肉店

生魚青物一切

鮮菜類タバコ、アイスクリーム其他色々販賣仕候

晩市パウエル街二一七

梶木彌太郎店

静岡縣出方郡江梨村人 杉山彌一

慣三四ヶ年間病氣致居り候處今般軍病にて四月七日午前九時に死去仕候間此段辱知諸君に謹告仕候也

ヴァイナス

中島熊吉

當旅館は室内清潔にて取扱ひ丁寧御客様の御便利を計り可申候

當旅館には玉突場の設けあり

ヴァクトリア市フィガード街五一六、五一八

大澤旅館 主 大澤林之助

電話 九六四 516 - 518 Pagard St.

時計販賣 並修繕

貴金屬 寶石類

從來松林氏の經營にかゝるパウエル街支店を小生讓受け一層勉强仕候間倍前の御引立の程偏上候

パウエル街三〇一

黑田時計店

旅館讓受廣告

今般元戎星旅館を譲り受け大改革なし室内は最も清潔に保ち特に直腹諸君の為に寢具等新調致し安閑に且つ叮嚀に取扱可申候

本館はルーム六十五を有す

晩市パウエル街三五八

戎屋事

野田市次郎

電話シーモア二四二六

福永金三郎

登記公證手續 金錢貸借周旋 通辯代書事務 土木請負事業 官省手續等

パウエル街二四六

福永事務所

電話オッフィス、二七三 住宅シー、二四二六

しるこ◎ぞうに◎御飯 看板々◎すし◎大福餅 生そば◎まんぢう

餅賣づき致します

元梶木店跡

電話 三八二七

備後屋

大阪商船株式會社 瀛船出帆廣告

たこま丸 六月九日 ヴィクトリア發日本各港上海經由香港行

ぱなま丸 六月十五日 ヴィクトリア發日本各港マニラ經由香港行

荷客代理店 ヴァンクーバー シー、ジー、ジョンソン商會 ヴィクトリア アール、ビー、リセット商會

大阪商船株式會社タコマ支店

日本行ビクトリア出帆廣告

阿波丸 六月四日午後

横濱丸 七月二日午後

静岡丸 七月三十日午後

佐渡丸 六月十八日午後

因幡丸 七月十六日午後

讃岐丸 八月十三日午後

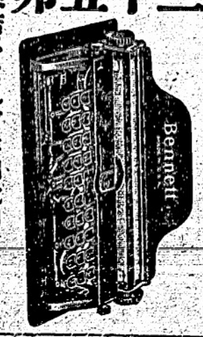
日郵船會社 シアトル出張所

本社 バンクーバー ヴィクトリア 同代理店 大北鐵道會社

事務家諸君よ

ベネット タイプライタ! は他の何れの物よりも最新式にして事務を簡便ならしめ何人も數時間にして使用法を習ひ得且寫し書も取り得る便利なるタイプライターなり

二十五弗



御來店あなれば詳細説明すべし又御書面にて御通知あれば店員直ちに出張致すべし

晩市キャムビー街三三三八號室(十四階の廣)

ベネット、タイプライター代理店

Bennett Typewriter Agency
Room 8 333 Cambie St.,
Vancouver, B. C.

代理 諸工事請負業

新西院市コロムビヤ街八六三

佐々木事務所

▲金銀細工 ▲婦人用飾品

晩香坡市メイン街二〇二

松林時計店

電話シーモア六五二二

時計修繕 貴金屬寶石類

絹物類各種

御婦人御小供衆衣類及切地其他附屬品一切

絹物類卸賣致し可申候

パウエル街三八二

澁谷商店

電話 六三六二

382 Powell St. Vancouver, B.C.

▲廣告▲

理髮床

西洋風呂

清潔丁寧は弊床の特色

パウエル街三六〇

熱海床

山田事務所

晩市バウエル街三七七 電話九一四三

福湯二階

ヴィクトリア市フロント街一四八 郵國一七〇六 電話フェヤモント一四〇六

山崎製麵所 卸賣

うどん うりばうり うめ

大阪商船株式會社 瀛船出帆廣告

たこま丸 六月九日 ヴィクトリア發日本各港上海經由香港行

ぱなま丸 六月十五日 ヴィクトリア發日本各港マニラ經由香港行

荷客代理店 ヴァンクーバー シー、ジー、ジョンソン商會 ヴィクトリア アール、ビー、リセット商會

大阪商船株式會社タコマ支店

現在未來 加奈陀に於ける三大機會

面積六十有一万餘方里北漠たる沃土北亞利加大陸の北半を蔽ひ廿世紀の民衆が地上の樂園と信ずる英領加奈陀は眞に天寵厚き豊土なり

我大和民族海外發展の一塊は今や漸く成長し膨脹して商業に漁業に勢働に漸く其地盤を固め其の根底を作らんとしつゝあるは吾人が私に欣喜に堪ねざる處なりさはれ星霜三十有餘の歲月は決して短しとは云ふべからず思ふに個人の向上發展に熱中するは即ち大に可とすべきも民族の發展てふ大局に志し當初より此方常に協心同力的活動を試みたりしならんには必ずやよりよきより大なる成功を收め得たならんなどと思はる現時の青年は茲に鑑み個人の發展に熱中すると共に大に民族の發展てふ大局に眼を注がざるべからず而して出來る合同せざるべからず華を去り實に就き健實安全なる產業に着手せざるべからず經驗淺き商業よりも不確實にして危險多き漁業よりも寧ろ晩き產業に着手せざるは實に農業を以て在加同胞大多數の立脚點とせられん事を衷心祈告して止まざる者也夫れ天下の具眼者は民族發展の好適地を以て最上の適地となすも果して何處となす? 予は中部ビーシーを以て最上の適地となす

紀元前人は實に農業を以て在加同胞の多くが之の二大現象に就きて常に等閑に附して敢へて顧みんとせざるは吾民族發展の爲め最大の損失にして又千秋の恨事と云ふべし殊に後者大幹鐵道は太西太平洋を連結せむるふ幹支延長三千六百哩の內己に三千哩を成就し來る四十六年末には本年中には僅かに百五十哩を殘すのみとなり我フォードロージは本年中に達せんとす當市發行の數種の英字新聞は毎日何等かの快報を致さゝるはなし吾人は同胞が白人と同等の發達は不可能とせんも常に大勢の向ふ處をして之に追隨して發展策を講ずるには諸子が此三大原動力に就きて朝夕比較研究され自己の取るべき道を大幹鐵道の大陸橫斷完成てふ事には常に周倒の注意を拂ひ常に雙眼を大幹鐵道の二者に就きては目をつむりて見ず耳を塞ぎて聞かざるに似たり記せよ過去及現在にたいして此等二者の活躍と進工とは實に就き吾人は實に農業を以て在加同胞の多くが之の二大現象に就き大なる者あり存する事を吾在加同胞の多くが之の二大現象に就き

三大原動力之あり存するを此等原動力なるもの茲に存するを心に徐々に開發されつゝあるなり此の原動力之の潮流に掉すの民族は發展せり成功せり色の黃白を問はず紀元前の東西を論ぜず此の三大原動力の陰に倚りたるの士は成功せり母國の東西を論ぜず此の三大原動力の陰に倚りたるの士は成功せり思ふに將來にたいては又大に然からんなり此原動力は即ち加奈陀人に取りて否在加同胞の爲め實に三大機會と稱すべきなり抑も此三大機會とは果して何ぞ三大原動力とは將た何ぞや曰く加奈陀太平洋鐵道(シービーアール)曰く加奈陀北部鐵道(キャナデアンノーザレ)曰く大幹太平洋鐵道(グランドトランク)此三大々陸橫斷鐵道の布設こそ眞に夫なり矣在加の同胞諸君よ諸君は克くシービーアールを知りシーピーアールを知りて一方キャナデアンノーザン鐵道と北方グランドトランク鐵道の二者に就きては目をつむりて見ず耳を塞ぎて聞かざるに似たり記せよ過去及現在にたいして此等二者の活躍と進工とは實に就き大なる者あり存する事を吾在加同胞の多くが之の二大現象に就き常に等閑に附して敢へて顧みんとせざるは吾民族發展の爲め最大の損失にして又千秋の恨事と云ふべし殊に後者大幹鐵道は太西太平洋を連結せむるふ幹支延長三千六百哩の內己に三千哩を成就し來る四十六年末には本年中には僅かに百五十哩を殘すのみとなり我フォードロージは本年中に達せんとす當市發行の數種の英字新聞は毎日何等かの快報を致さゝるはなし吾人は同胞が白人と同等の發達は不可能とせんも常に大勢の向ふ處をして之に追隨して發展策を講ずるには諸子が此三大原動力に就きて朝夕比較研究され自己の取るべき道を大幹鐵道の大陸橫斷完成てふ事には常に周倒の注意を拂ひ常に雙眼を大幹鐵道の二者に就きては目をつむりて見ず耳を塞ぎて聞かざるに似たり記せよ過去及現在にたいして此等二者の活躍と進工とは實に就き吾人は實に農業を以て在加同胞の多くが之の二大現象に就き

晩市バウエル街三七七 電話九一四三

大阪商船株式會社 瀛船出帆廣告

たこま丸 六月九日 ヴィクトリア發日本各港上海經由香港行

ぱなま丸 六月十五日 ヴィクトリア發日本各港マニラ經由香港行

荷客代理店 ヴァンクーバー シー、ジー、ジョンソン商會 ヴィクトリア アール、ビー、リセット商會

大阪商船株式會社タコマ支店

Azuma Co.
P.O.Box 787 Vancouver,B.C.

和洋食料品一切 卸小賣

日本酒 櫻魂、白鶴

ビーア 洋酒類一切

晩香坡市パウエル街五四五 電話シーモア一七八八

東合資會社支店

同市メンレビー街一三二 電話シーモア六六三三

同酒店

酒の粕御着安賣仕候

電話 八九九一

大安賣

弊商會は都合により閉店致しますので左の品物でも三割三分より六割引でメチヤ〳〵の大安賣を致しますから御來店御買求め下さい

金物、ブリキ製品 玩具 陶器 グラス製品

東ヘスティング街一四八 バンラージ座と圖書館の中間

スミス ヴァラエティー店

VARIETY STORE 148 Hastings St. E.

御手輕料理 ▲めし▲そば

パウエル街三五五 郵船鳴屋事

松島屋

▲和洋食料品一切 ▲陶器類

スキーナ河ポートエンゲルトン 郵國 三一

岸本商店

理髮業

パウエル街二四三

平井床

平井喜作

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.

燒酎 味淋

日本各銘酒

レニアビーヤ

洋酒類各種

太平洋瓶詰會社

日本人部販賣主任 土田嘉次郎

【電話三六〇一六三】 【郵國一六六五】

●雜貨食料品

晩市バウエル街二四五

土田商店

主任 清水重太郎

郵國 一六六五 電話 三五六六

酒を飲むなら澤の鶴を飲め

▲澤の鶴は世界一なり

T. A. Cavin
Soccessors to
W. A. Urquhart
54 CORDOVA ST. W.

▲澤の鶴は日本酒の覇王あり

一手販賣元

ダブルユー、エー アーキュハート讓受人

チイエー カブイン

西カドバ街五四 電話シーモア九五五

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候

ワター街六八 電話二四二

イーリプセット

E. LIPSETT 68 WATER ST.

本紙定價

一ケ月 拾五仙
六ケ月 弗三
一ヶ年 弗六

(郵税代用一切增加し一切金の事)

臨時廣告料

一行三日以內 拾仙
一週間 弗五拾仙
一行二週間 參拾仙
一ヶ月一吋 弗參
三ヶ月以內 弗五拾仙
六ヶ月同 弗參
一吋一年 弗五拾仙

(但し一欄の特別廣告は相談の事)